

**Заполните обе страницы или форма будет возвращена**

**Я ПОДАЮ ЗАЯВЛЕНИЕ НА:**

- (отметьте один вариант)
- Идентификатор, Соответствующий с требованиями реального удостоверения личности
  - Идентификатор, не соответствующий с требованиями реального удостоверения личности (карта привилегий)
  - Усовершенствованный идентификатор (EDL)
- (отметьте один вариант)
- Получение в первые
  - Продление
  - Замена (утерян или украден)
  - Изменение адреса или имени

**ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ВЕРМОНТА - ЕСТЬ ЛИ У ВАС СЕЙЧАС ИЛИ КОГДА-ЛИБО БЫЛИ В ВЕРМОНТЕ:**

Водительские права?  Да  Нет  
 Учебные права?  Да  Нет  
 Удостоверение личности без водительских прав?  Да  Нет

Если «Да», введите номер, указанный в водительских правах Вермонта, учебных правах, или удостоверении личности без водительских прав:

ИМЯ \_\_\_\_\_  
 ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_  
 ОТЧЕСТВО \_\_\_\_\_

Есть ли у вас действующие или просроченные водительские права, выданные другим штатом США, округом Колумбия или канадской провинцией?  Да  Нет

Если «Да», то где он был выпущен? \_\_\_\_\_ Вид лицензии: \_\_\_\_\_  
 Дата истечения срока действия: \_\_\_\_\_ Номер лицензии: \_\_\_\_\_

**Адрес, по которому вы получаете почту (почтовый адрес) — укажите номер дома и имя (если заказной или личный ящик, также заполните «Адрес по месту жительства» ниже)**

	Город или поселок	Штат	Почтовый индекс
--	-------------------	------	-----------------

**Адрес места жительства (физический адрес) — этот адрес будет указан в вашей лицензии.**

	Город или поселок	Штат	Почтовый индекс
--	-------------------	------	-----------------

Номер социального страхования*:	Дата рождения (мм/дд/гггг):	Место рождения (город, штат и страна):
---------------------------------	-----------------------------	--

“\*Предоставление номера вашего социального страхования или федеральной идентификации является обязательным, запрашивается органом, предоставленным 42 USC § 405(c)(2)(C) и/или 666(a)(13), и будет использоваться Департаментом транспортных средств в области применения законов об автомобилях, налогах и алиментах, для выявления лиц на которых распространяются такие законы.

Если вы (1) подаете заявку на получение карты привилегий; (2) не регистрируетесь для голосования; и (3) предъявляете письмо о неприемлемости для номера социального страхования, вы можете оставить это поле пустым”.

<b>Пол:</b>	<b>Цвет глаз:</b>	<b>Рост</b>	<b>Вес</b>
<input type="checkbox"/> Мужской <input type="checkbox"/> Женский <input type="checkbox"/> Другой			

**ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТДЕЛОМ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ**

PID: <input type="checkbox"/> Name CHG (231) <input type="checkbox"/> DOB CHG (231) <input type="checkbox"/> MISC CHG (231) POB SEX EYE HT WGT <input type="checkbox"/> Mail Address (232) <input type="checkbox"/> SS# CHG (232) <input type="checkbox"/> Physical ADD (233)	<input type="checkbox"/> 220 Create <input type="checkbox"/> 222 <input type="checkbox"/> 228 <input type="checkbox"/> DOC LOC <input type="checkbox"/> NNL Photo <input type="checkbox"/> Temp Issued <input type="checkbox"/> SSI/SSD <input type="checkbox"/> VISA USCIS Doc _____ Voter Registration Yes No	Issue Date (VT): _____ Expire Date (VT): _____	City & State (OOS) _____ Rater # _____	- Renewal (27) - Original (27) - Duplicate (29) - Corrected (29) - EDL (33) - TOTAL FEES:
--	--	---	---	--

**ВОПРОСЫ/СЕРТИФИКАТЫ**

- 1) Являетесь ли вы ветераном вооруженных сил США и хотите ли, чтобы на вашей лицензии было написано «ВETERАН»? Если так, и если вы не предъявили заранее, вам нужно будет заполнить Вермонтское свидетельство о статусе ветерана (форма DMV VG-168).  Да  Нет
- 2) Хотите ли вы зарегистрироваться в качестве донора органов и тканей?  Да  Нет
- 3) Подтверждаете ли вы что являетесь резидентом Вермонта?  Да  Нет

**РЕАЛЬНОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ, УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ ИДЕНТИФИКАТОР (EDL), РЕГИСТРАЦИЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ**

Если подаете заявку на карту привилегий и не регистрируетесь для голосования можете пропустить этот вопрос.

Вы гражданин/ин/ка США?  Да  Нет

Если вы не гражданин/ин/ка США, есть ли у вас подтверждение законного Пребывания?  Н/Д  Да  Нет

**ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ, АДРЕСА ИЛИ ДРУГИЕ ИЗМЕНЕНИЯ**

Если для регистрации избирателя требуется изменение адреса, заполните раздел регистрации избирателя ниже.

Вы меняли имя?  Да  Нет

Вы меняли почтовый адрес?  Да  Нет

Вы меняли физический адрес?  Да  Нет

Другие изменения?  Да  Нет

Если применимо, перечислите все прежние имена точно так, как они указаны в ваших предыдущих лицензиях

**РЕГИСТРАЦИЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ**

Вы будете зарегистрированы для голосования, если не откажетесь от регистрации ниже. Подписывая и отправляя это заявление, вы уполномочиваете Департамент транспортных средств передать это заявление секретарю штата для целей регистрации избирателей. Вы МОЖЕТЕ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ РЕГИСТРАЦИИ. Служба через которую вы подаете это заявление, и ваше решение о том регистрироваться или нет, останутся конфиденциальными и будут использоваться только для целей регистрации избирателей. Для того, чтобы зарегистрироваться для голосования, необходимо:

1. быть гражданином США;
2. быть резидентом Вермонта;
3. принять присягу избирателя; и
4. быть в возрасте 18 лет и старше

Любое лицо, отвечающее требованиям пунктов 1–3, которому исполнится 18 лет в день или до всеобщих выборов, может зарегистрироваться и голосовать на первичных выборах, предшествующих всеобщим выборам. Отсутствие отказа о регистрации ниже будет подтверждением того, что вы соответствуете требованиям для голосования.

Если вы впервые голосуете в Вермонте, вы должны принять ПРИСЯГУ ИЗБИРАТЕЛЯ:

*Вы торжественно клянетесь (или подтверждаете), что всякий раз, во время голосования, касаясь любого вопроса относящегося к штату Вермонт, вы будете рассуждать по мере своей совести для наилучшего блага как это установлено конституцией, без страха и благосклонности к кому либо.*

Подписав ниже, вы можете засвидетельствовать для себя, что вы приняли Присягу. Вы также можете попросить любого человека старше 18 лет подтвердить, что вы приняли присягу.

Если ваш адрес изменился, укажите адрес, по которому вы в последний раз регистрировались для голосования. (Не заполняйте, если в настоящее время вы не зарегистрированы для голосования по предыдущему адресу):

Адрес улицы	Город/поселок	Страна	Штат
-------------	---------------	--------	------

Не регистрируйте меня для голосования и не обновляйте мою регистрацию избирателя. Я отказываюсь регистрироваться для голосования или не отвечаю всем требованиям приемлемости.

Настоящим я подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство, что информация в этой форме соответствует действительности, насколько мне известно. Это заявление сделано в соответствии со штрафами, предусмотренными в § 202 и § 4110 статьи 23 VSA. Подача фальшивого заявления о регистрации избирателя подлежит наказанию за лжесвидетельство, как это предусмотрено в статье 17 V.S.A. § 2011 и в 42 U.S.C. § 1973 г.г. – 10.

**ПОДПИСЬ ЗАЯВИТЕЛЯ****DATA**

Подпись родителя или опекуна (если заявителю меньше 18 лет). Настоящим я даю согласие на выдачу лицензии/удостоверения:

**ПОДПИСЬ РОДИТЕЛЯ ИЛИ ОПЕКУНА****DATA**

Родитель  Законный опекун

Номер телефона:

Адрес электронной почты

1 23 VSA §4 "Резидент"... означает любое лицо, проживающее в Штате, которое намеревается сделать Штат своим основным местом проживания, либо на постоянной основе, или на неопределенное количество лет. Без ограничения класса нерезидентов согласно положениям настоящего подраздела, лица проживающие в стране с определенной целью в течение определенного периода времени, включая студентов, рабочих-мигрантов занятых на сезонных работах, и лиц нанятых по контракту с фиксированным сроком, не являются резидентами только для целей этого титула....

## Доступные виды идентификаторов:

- **Real ID:** карта Real ID соответствует федеральным стандартам выдачи. Настоящее удостоверение личности требуется для полетов на коммерческих самолетах и для доступа к определенным объектам, контролируемым государством (федеральные суды, федеральные здания, военные базы).
- **Карта привилегий (DPC):** Карта DPC имеет пометку «Не для федерального удостоверения личности» и НЕ совместима с требованиями Real ID. Выдача DPC не требует подтверждения законного присутствия или гражданства США.
- **Усовершенствованный идентификатор (EDL):** EDL — это карта, совместимая с требованиями Real ID, с дополнительным преимуществом в виде удобного документа для пересечения границы для граждан США, возвращающихся домой из Канады, Мексики, Карибского бассейна или Бермудских островов по суше или по морю. Нужно быть резидентом Вермонта и гражданином США.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подавать заявку на все оригинальные (первые) удостоверения личности необходимо присутствовать лично в офисе DMV. На заявлении должна стоять личная подпись заявителя, причем подпись должна быть выполнена чернилами. Если заявителю меньше 18 лет, потребуется письменное согласие родителя заявителя, законного опекуна или другого лица, заменяющего родителей.

## НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Новые заявители и клиенты, меняющие имя, дату рождения, место рождения или SSN, должны предъявить необходимые документы каждой из этих четырех категорий. Не требуется для продления без изменения имени, даты рождения, регистрации или SSN.

### 1. Личность и дата рождения. Необходимо указать одно из следующих:

- Действующий паспорт с не просроченным сроком действия,
- Заверенная запись о рождении, браке, разводе, усыновлении или удочерении заявителя, при необходимости предъявите перевод.
- Консульский отчет о рождении за границей (CRBA), выданный Государственным Департаментом США (форма FS-240, DS-1350 или FS-545)
- Действительный консульский документ удостоверяющий личность, выданный правительствами Мексики, Гватемалы (или любыми другими государственными правительствами в согласии со стандартами безопасности и протоколами, как это определено уполномоченным лицом)
- Действующая карта постоянного жительства с не просроченным сроком действия (форма I-551)
- Свидетельство о натурализации, выданное DHS (форма N-550 или форма N-570)
- Свидетельство о гражданстве (форма N-560 или форма N-561), выданное DHS.
- Real ID водительские права или удостоверение личности, выданное в соответствии со стандартами, установленными 6 CFR часть 37.

**2. Информация о социальном обеспечении** - Вы должны предъявить свою карточку социального обеспечения или письмо от Администрации социального обеспечения, в котором указывается, что вы не имеете право на получение номера социального обеспечения (SSN).

Если ваша карта социального обеспечения недоступна, вместо нее можно использовать одну из следующих форм: форма W-2, форма SSA-1099, платежная квитанция с указанием имени и SSN (минимум 4 последние цифры) (ваше имя должно быть подтверждено с помощью Администрации социального обеспечения). Если ваше имя менялось несколько раз, вы должны предоставить документы, подтверждающие преемственность имен. Например: свидетельство о браке или гражданском союзе (заверенная копия, выданная городом/поселком), документ о расторжении брака или гражданского союза или документ об изменении имени судом.)

**3. Место жительства в Вермонте и нынешний адрес проживания** - Вы должны предоставить **два** документа, в которых указаны ваше имя и нынешний адрес в Вермонте, подтверждающие факт проживания в штате Вермонт.

Примеры включают:

- почтовое письмо с нынешним именем и физическим адресом в Вермонте, включая город (не писать номер абонентских ящиков),
- счет за коммунальные услуги (необходимо указать адрес службы),
- счет налога на недвижимость с указанием физического места
- подписанный договор аренды,
- Страховка домовладельцев/арендаторов (полис/подтверждение заявки),
- удостоверение личности Vermont EBT или Vermont AIM,
- Сертификат резидента Вермонта.

**4. Законный статус в Соединенных Штатах (требуется только для Real ID и EDL)** — в большинстве случаев документы, необходимые для подтверждения личности и даты рождения, также определяют законный статус в Соединенных Штатах. Иностранцы должны предоставить паспорт и визу, регистрационную карточку иностранца (зеленую карту) или другое доказательство законного присутствия для проверки и копирования.

## Усовершенствованные водительские права (EDL)

В дополнение к вышеуказанным документам для EDL требуется подтверждение гражданства США.

- Оригинал заверенного свидетельства о рождении, выданный государственным органом США или территорией США.
- Действительный американский паспорт или паспортная карта с не просроченным сроком действия.
- Свидетельство о гражданстве (N-560 или N-561). Свидетельство о натурализации (N-550, N-570 или N-578).
- Консульский отчет о рождении за границей, выданный Государственным департаментом США (FS-240, DS-1350 или FS-545).

## **ПОШЛИНЫ**

Удостоверение личности (Идентификация) без водительских прав, новое/продление — 24,00 долларов США.

Удостоверение личности (Идентификация) без водительских прав, дубликат — 20 долларов США.

Удостоверение личности (Идентификация) без водительских прав, SSI льготный сбор — 10 долларов США.

**Сниженные цены по программе SSI/SSD (только для идентификации без водительских прав):** лица, которые в настоящее время получают пособия социального обеспечения (SSI) или имеют социальное обеспечение инвалидности (SSD), имеют право на льготную плату за удостоверение личности без водительского удостоверения. Во время заявления понадобится подтверждение SSI или SSD. Это можно сделать, отправив письмо с подтверждением пособия в этот Департамент. Копию подтверждающего письма о льготах можно получить, обратившись в Службу социального обеспечения по телефону, почте или лично.

## **РЕГИСТРАЦИЯ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ**

В случае если вы соответствуете требованиям и не отказываетесь, вы сегодня будете зарегистрированы для голосования. Вы имеете право голосовать в городе, где вы физически проживаете, если в день выборов вы:

- являетесь гражданином Соединенных Штатов
- являетесь жителем Вермонта
- Вам 18 лет
- приняли присягу избирателя.

Вы являетесь «резидентом» в соответствии с законодательством Вермонта, если вы проживаете в городе, о чем свидетельствует намерение сохранить ваше основное жилище на неопределенный срок в этом городе, и вернуться туда в случае временного отсутствия в сочетании с действием или действиями, согласующимися с этим намерением.

Вам нужно будет принять присягу избирателя только один раз в день. Если вы ранее были зарегистрированы для голосования в Вермонте, вы уже приняли присягу избирателя. Вы можете подтвердить, что вы приняли присягу избирателя, или сотрудник DMV может предоставить вам присягу избирателя.

Вы официально не зарегистрированы для голосования до тех пор, пока городской секретарь не рассмотрит ваше заявление чтобы убедиться, что вы соответствуете всем квалификационным требованиям. Секретарь уведомит вас в письменной форме, если ваше заявление будет одобрено, и уведомит вас о местонахождении вашего избирательного участка. Если ваше заявление будет отклонено, Секретарь уведомит вас объяснив, почему вы не имеете права, а также объяснит как вы можете подать апелляцию в Совет по гражданским властям в вашем городе. Если у вас есть вопросы, вы можете позвонить в канцелярию государственного секретаря по телефону 802-828-2363 или посетить сайт [sos.vermont.gov/elections/voters/](https://sos.vermont.gov/elections/voters/)